

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 58/2021

Nr. 58/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

11.10.2021

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore*

*Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Urzi*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Rinnovo della convenzione con la Regione per i servizi di autorimessa</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Erneuerung der mit der Region getroffenen Vereinbarung betreffend den Fahrdienst</p>
--	--

DELIBERAZIONE N. 58/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Viste le proprie deliberazioni n. 250 del 18 maggio 2005, n. 566 del 3 luglio 2007 n. 631 del 5 marzo 2008, n. 224 del 10 maggio 2011, n. 40 del 23 aprile 2014 e n. 287 del 12 aprile 2017 inerenti la convenzione con la Regione Trentino-Alto Adige per i servizi di autorimessa;

Rilevata l'esigenza di rinnovare la medesima per garantire il reciproco utilizzo del servizio di autorimessa ai due enti Regione e Consiglio regionale con l'uso degli automezzi delle due Amministrazioni con o senza autista;

Esaminata la relativa bozza di rinnovo della convenzione predisposta dalla Ripartizione I della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e trasmessa con nota pervenuta il 21.04.2020;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di approvare la bozza di rinnovo della convenzione con la Regione Trentino-Alto Adige per i servizi di autorimessa allegata al presente provvedimento.

2. Di incaricare ed autorizzare il Segretario generale a sottoscrivere l'atto di convenzione.

3. Di dare atto che il servizio di autorimessa in relazione alla trasferte espletate non comporta costi a carico del bilancio del Consiglio regionale.

BESCHLUSS Nr. 58/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die Beschlüsse Nr. 250 vom 18. Mai 2005, Nr. 566 vom 3. Juli 2007, Nr. 631 vom 5. März 2008, Nr. 224 vom 10. Mai 2011, Nr. 40 vom 23. April 2014 und Nr. 287 vom 12. April 2017 betreffend die Vereinbarung mit der Region Trentino Südtirol für den Fahrdienst;

Festgestellt, dass es notwendig ist, die Vereinbarung zu erneuern, um den beiden Körperschaften Region und Regionalrat die gegenseitige Nutzung der Dienstwagen der beiden Verwaltungen mit oder ohne Fahrer zu gewährleisten;

Nach Einsicht in den entsprechenden Entwurf für die Erneuerung der Vereinbarung, der von der Abteilung I der Autonomen Region Trentino-Südtirol ausgearbeitet und mit Schreiben vom 21. April 2020 übermittelt worden ist;

Nach Einsicht in den Art. 5 der Geschäftsordnung;

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

b e s c h l i e s s t

1. Den diesem Beschluss beiliegenden Entwurf für die Erneuerung der Vereinbarung mit der Region Trentino-Südtirol betreffend den Fahrdienst zu genehmigen.

2. Den Generalsekretär zu beauftragen und zu ermächtigen, den Akt für die Vereinbarung zu unterzeichnen.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Fahrdienst hinsichtlich der durchgeführten Fahrten keine Kosten zu Lasten des Haushalts des Regionalrates bedingt.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet

REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE

NUOVA CONVENZIONE

TRA LA REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE E IL
CONSIGLIO REGIONALE PER L'UTILIZZAZIONE DEL SERVIZIO
DI AUTORIMESSA DELLE DUE AMMINISTRAZIONI

Tra le parti:-----

(1) REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE, con sede in Trento Via Gazzoletti n. 2, codice fiscale n. 80003690221, di seguito denominata "Regione", rappresentata dal dott. Michael Mayr, nato a, domiciliato – per la carica – in Trento presso la sede legale della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, che interviene ed agisce in rappresentanza della stessa, di seguito denominata "Regione", in qualità di Segretario Generale della Giunta regionale;

(2) CONSIGLIO REGIONALE con sede in Trento, Piazza Dante 16, codice fiscale n. 80013030228, di seguito denominato "Consiglio", rappresentato dall'avv. Sergio Vergari, nato a San Candido (BZ) il 18.04.1965, che interviene ed agisce nella sua qualità di Vicesegretario generale ;-----

Visto il Decreto del Segretario della Giunta regionale n. di data che ha autorizzato la stipulazione del presente atto; --

premesso

a) che presso la sede della Regione in Trento, Via Gazzoletti, è operante un servizio regionale di autorimessa dotato di automezzi con conducente destinati all'uso del Presidente, degli Assessori e

dei dipendenti regionali;-----

b) che con convenzione Prot. n. 249 di data 19 giugno 2017 la Regione ha concesso al Consiglio la possibilità di utilizzare le proprie autovetture di servizio, con o senza conducente, compatibilmente con le esigenze istituzionali cui sono destinate e a fronte del rimborso degli oneri e delle spese sostenute e il Consiglio ha concesso alla Regione la possibilità di utilizzare le proprie autovetture di servizio, con o senza conducente, compatibilmente con le esigenze istituzionali cui sono destinate e a fronte del rimborso degli oneri e delle spese sostenute; -----

c) che detto servizio è disciplinato dal Decreto del Presidente della Regione n. 13/L di data 18 dicembre 2007 e dalla Delibera dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio Regionale n. 95 di data 02.10.1995 e s.m.i.; -----

tutto ciò premesso, si stipula la presente convenzione.-----

ART. 1

- 1) Il Consiglio consente alla Regione di utilizzare il proprio servizio di autorimessa svolto con automezzi, sia con conducente, sia senza conducente, come di seguito specificato. -----
- 2) La Regione consente al Consiglio di utilizzare il proprio servizio di autorimessa svolto con automezzi, sia con conducente, sia senza conducente, come di seguito specificato. -----
- 3) Compatibilmente con le proprie esigenze di servizio il

Consiglio può mettere a disposizione della Regione, su specifica richiesta dell'Ente stesso, un proprio addetto con qualifica di autista da impiegare nel territorio della Regione. Per tale servizio la Regione metterà a disposizione un proprio automezzo.

ART. 2

Il presente atto ha durata di cinque anni a partire dal 15 ottobre 2021, salvo disdetta anticipata di una delle parti, a mezzo lettera raccomandata alla controparte, con preavviso minimo di un mese.

ART. 3

L'utilizzo del servizio di autorimessa degli automezzi delle due Amministrazioni, con o senza conducente, avviene secondo le disponibilità di automezzi e le modalità organizzative del Consiglio o della Regione attualmente esistenti o che nel proseguo del tempo dovessero essere modificate, nonché compatibilmente con le esigenze di utilizzo del servizio da parte delle rispettive Amministrazioni. A tal fine, i viaggi di servizio richiesti dovranno essere concordati, a seconda dell'ente che utilizza l'autovettura, rispettivamente con la Segretaria generale del Consiglio regionale o con l'Ufficio Servizi generali della Regione.-----

ART. 4

Saranno rimborsate le spese relative a danni alle autovetture causati da incidenti occorsi durante il servizio effettuato a favore

della Regione o del Consiglio, qualora le stesse rimangano a carico del rispettivo ente.-----

ART. 5

L'utilizzo del servizio di autorimessa dell'altra Amministrazione, da parte della Regione o del Consiglio, dovrà avvenire solo per le esigenze istituzionali delle stesse. -----

ART. 6

L'uso del servizio di autorimessa dovrà avvenire secondo le norme, le modalità e le direttive esistenti o che in futuro verranno impartite dalle rispettive Amministrazioni. La normativa di riferimento è rappresentata dal Decreto del Presidente della Regione n. 13/L di data 18 dicembre 2007 e dalla Delibera dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio Regionale n. 95 di data 02.10.1995 e s.m.i. -----

Il presente accordo è soggetto alla registrazione solo in caso d'uso. L'eventuale imposta sarà a carico del Consiglio e della Regione in parti uguali, ai sensi del combinato disposto dell'art. 5, comma 2), della Parte prima della Tariffa allegata al D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131 e successive modifiche e dell'art. 2, comma 1), della seconda parte della medesima tariffa, in quanto essendo la convezione gratuita, l'importo da versare è inferiore alla misura fissa dell'imposta (euro 200,00).

Il presente atto è esente da bollo ai sensi dell'art. 16 (Tabella Allegato B) del D.P.R. 26.10.1972, n. 642, ed è immediatamente esecutivo e vincolante per le parti. -----

Il contratto è stipulato con modalità elettronica nella forma della scrittura privata e sottoscritto con firma digitale.

Letto, accettato e sottoscritto.

Per la REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA GIUNTA REGIONALE
dott. Michael Mayr

Per il CONSIGLIO REGIONALE
IL VICESEGRETARIO GENERALE
- avv. Sergio Vergari -